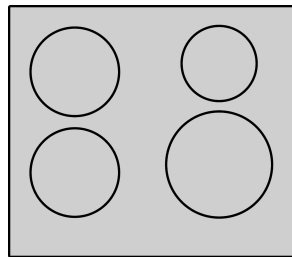
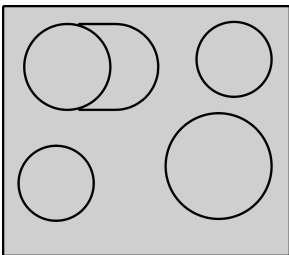
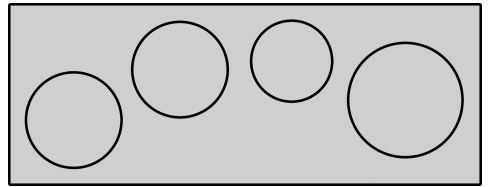
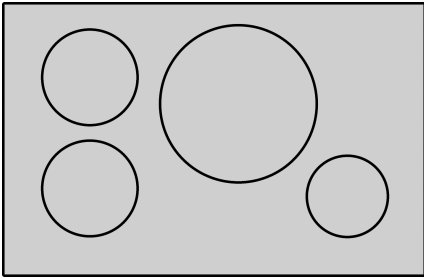
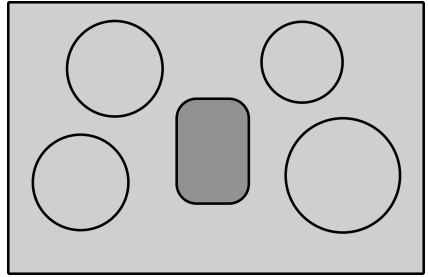
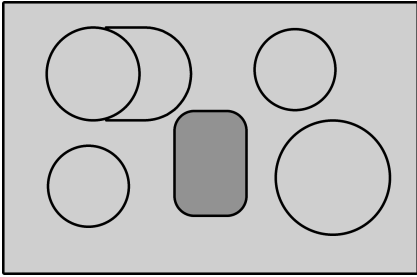




SL Navodila za uporabo



Nasveti in opozorila glede varnosti	5
Varnostni napotki	5
Vzroki za poškodbe	8
Varovanje okolja	8
Nasveti za prihranek energije	9
Kuhanje s pomočjo indukcije	10
Prednosti kuhanja z indukcijo	10
Ustrezna posoda	10
Spoznavajte svoj aparat	12
Upravljalna plošča	12
Kuhališča	13
Kontrolna lučka preostale toplote	13
Programiranje kuhalne plošče	14
Vključitev in izključitev kuhalne plošče	14
Nastavitev kuhališča	14
Preglednica kuhanja	16
Funkcija cvrenja	18
Posoda za funkcijo cvrenja	18
Kaj morate upoštevati	18
Nivoji temperature	19
Programiranje	19
Tabela	21
Programi za cvrenje	23
Zaščita za otroke	24
Začasna vključitev in izključitev zaščite za otroke .	24
Trajna vključitev in izključitev zaščite za otroke . . .	24

Funkcija Powerboost	25
Omejitve pri uporabi funkcije Powerboost	25
Vključitev	25
Izključitev	26
Funkcija časovne nastavitve	26
Samodejna izključitev kuhališča	26
Opozorilna ura	27
Zaščita pri čiščenju	28
Samodejna časovna omejitev	29
Osnovne nastavitve	29
Dostop do osnovnih nastavitev	30
Vzdrževanje in čistoča	31
Kuhalna plošča	31
Obroba kuhalne plošče	32
Odprava motenj	33
Normalen zvok med delovanjem aparata	34
Pooblaščen servis	35

Nasveti in opozorila glede varnosti

Pazljivo preberite ta navodila. Šele potem boste lahko pravilno rokovali z aparatom.

Shranite navodila za uporabo in montažo. V primeru, da bi aparat predali nekomu drugemu, mu predajte tudi dokumentacijo aparata.

Aparat preglejte takoj, ko ga vzamete iz embalaže. V primeru, da se je med prevozom poškodoval, ga ne priključite, ampak se obrnite na pooblaščen servis in jim v pisni obliki opišite poškodbe, do katerih je prišlo; v nasprotnem primeru izgubite pravico do kakršnega koli povračila škode.

Varnostni napotki

Varno rokovanje z aparatom

Aparat je predviden samo za uporabo v gospodinjstvu.
Kuhalno ploščo uporabljajte samo za pripravo hrane.

Da bi bila uporaba tega aparata varna, odrasli in otroci, ki zaradi

- telesnih okvar, poškodb čutil ali psihičnih motenj,
- neizkušenosti ali neznanja

niso sposobni uporabljati tega aparata, z njim ne smejo rokovati brez nadzora odgovorne odrasle osebe.

Paziti je treba na otroke, da se ne bi igrali z aparatom.

Pregreto olje, maslo ali margarina

Pregreto olje ali maslo (margarina) se hitro vname. Nevarnost požara!

Pripravo hrane, ki vsebuje olje ali maslo, morate neprestano nadzorovati. Če se olje ali maslo vnameta, ju nikoli ne skušajte pogasiti z vodo. Plamen zadušite tako, da posodo hitro pokrijete s pokrovom ali krožnikom. Izključite kuhališče.

Priprava hrane v vodni kopeli

Vodna kopel omogoča pripravo hrane v kozici, ki je sama postavljena v drugo, večjo posodo, napolnjeno z vodo. Tako jed prejema zmerno in konstantno temperaturo ter se kuha s pomočjo vroče vode in ne neposredno z vročino kuhališča. Pri pripravi jedi v vodni kopeli, se pločevinke, posoda iz stekla ali iz drugega materiala ne smejo naslanjati neposredno na dno posode z vodo, da steklo plošče in posode zaradi segrevanja kuhališča ne bi počilo.

Vroča kuhalna plošča

Nevarnost opeklin! Ne dotikajte se vročih kuhališč. Pomembno je, da otrok ne pustite v bližino aparata. Kontrolna lučka preostale toplote opozarja, da so kuhališča vroča.

Nevarnost požara! Na kuhališče nikoli ne postavljajte vnetljivih predmetov.

Nevarnost požara! Če je pod kuhalno ploščo predal, v njem ne smete shranjevati vnetljivih predmetov ali razpršil.

Mokro dno posode in kuhališče

Nevarnost poškodb! Če bi bila med dnom posode in kuhališčem vlaga, lahko pride do nastanka parnega tlaka. Zaradi tega bi lahko posoda nenadoma poskočila.

Kuhališče in dno posode morata biti vedno suha.

Razpoke na kuhalni plošči

Nevarnost električnega udara! Če je kuhalna plošča zlomljena ali razjedena, izključite aparat iz električnega omrežja.

Obrnite se na pooblaščen servis.

Kuhališče se segreje, kontrolna lučka pa se ne prižge

Nevarnost opeklin! Če kazalnik ne deluje, izklopите kuhališče.

Obrnite se na pooblaščen servis.

Na indukcijsko ploščo ne polagajte kovinskih predmetov

Nevarnost opeklin! Na kuhalno ploščo ne odlagajte nožev, vilic, žlic, pokrovov in drugih kovinskih predmetov, saj bi se lahko zelo hitro segreli.

Opozorila glede ventilatorja

Ta plošča je opremljena z ventilatorjem, ki se nahaja na spodnji strani.

Nevarnost poškodb! V primeru, da se pod kuhalno ploščo nahaja predal, v njem ne smete spravljati majhnih predmetov ali papirja, saj bi, če bi jih ventilator vsesal, lahko pokvarili ventilator ali poškodovali hladilni sistem.

Opozorilo! Med vsebino predala in vhodom ventilatorja mora biti najmanj 2 cm praznega prostora.

Neprimerna popravila

Nevarnost električnega udara! Neprimerna popravila so nevarna. Popravila lahko izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje pooblaščenega servisa.

Priključni kabel

Kakršnekoli posege na aparatu, vključno z zamenjavo ali inštalacijo napajalnega kabla, lahko opravlja samo pooblaščen servis.

Priključni kabli električnih aparatov se ne smejo dotikati vročih kuhališč. Lahko pride do poškodbe izolacije kabla in kuhališča.



Ta aparat izpolnjuje varnostne predpise in predpise o elektromagnetni ustreznosti.

Vendar pa osebe s **srčnim spodbujevalnikom** ne smejo opravljati posegov na tem aparatu.

Nemogoče je namreč zagotoviti, da 100 % teh naprav, ki se nahajajo na tržišču, izpolnjuje veljavne predpise o elektromagnetni ustreznosti, in da ne more priti do motenj, ki bi lahko ogrozile pravilno delovanje srčnega spodbujevalnika. Prav tako je mogoče, da občutijo določene nadloge osebe z drugimi vrstami naprav, kot so slušni aparati.

Izključitev kuhalne plošče

Kuhalno ploščo vedno izključite s pomočjo glavnega stikala. Ko posodo odstavite, ne čakajte, da se kuhalna plošča samodejno izključi.

Vzroki za poškodbe

Dno posode

Neravno dno posode lahko opraska kuhhalno ploščo.

Prazne posode ne puščajte na kuhališčih. Lahko se poškodujejo.

Vroča posoda

Vroče posode nikoli ne postavljajte na upravljalno ploščo, območje prikaza in obrobo kuhhalne plošče.

Sol, sladkor in pesek

Sol, sladkor ali zrnca peska lahko opraskajo kuhhalno ploščo.

Kuhhalne plošče ne uporabljajte kot delovno površino ali za naslanjanje.

Trdi in koničasti predmeti

Trdi ali koničasti predmeti lahko povzročijo poškodbe, če padejo na kuhhalno ploščo.

Razlita hrana

Sladkor in druge, sladkorju podobne snovi, lahko poškodujejo kuhhalno ploščo. Omenjene snovi takoj odstranite s strgalko za steklo.

Neprimerna čistilna sredstva

Zaradi uporabe neustreznih čistilnih sredstev pride do razbarvanja kovinskih delov, zaradi trenja posode pa do obrabe.

Plastika in folija

Aluminijasta folija in plastična posoda se raztopijo, če jih postavimo na vroče kuhališče.

Varovanje okolja

Odstranitev ostankov embalaže v skladu z okoljevarstvenimi predpisi



Odvijte aparat in embalažo odvrzite v skladu s predpisi o varovanju okolja.

Ta aparat je izdelan v skladu z Direktivo o ostankih električnih in elektronskih aparatov RAEE 2002/96/CE. Ta direktiva določa okvire za recikliranje in ponovno uporabo iztrošenih aparatov v vseh evropskih državah.

Nasveti za prihranek energije

- Uporabljajte posodo z debelim in ravnim dnom. Neravno dno poveča porabo energije. Na dno posode položite ravnilo. Če med dnom in ravnilom ni nobene vrzeli, je dno posode popolnoma ravno.
- Premer dna posode mora biti enak velikosti kuhališča.
Upoštevajte: Če je proizvajalec navedel večji premer posode. Le-ta je običajno večji od premera dna posode.
V primeru, da premer posode ni enak velikosti kuhališča, je bolje, da je premer dna posode večji od kuhališča; v nasprotnem primeru se izgubi polovica energije.
- Izberite posodo ustrezne velikosti za količino hrane, ki jo boste pripravili. Velika posoda, polna le do polovice, porabi veliko energije.
- Posodo vedno postavite na sredino kuhališča in jo vedno pokrijte z ustreznim pokrovom. Pri kuhanju brez pokrova se poraba energije početverji.
- Kuhajte z malo vode. Na ta način prihranite energijo, poleg tega pa zelenjava ohrani vitamine in minerale.
- Pri kuhanju tekoče hrane oziroma jedi, kot so juhe, omake ali pijače, se lahko le-te prehitro segrejejo, ne da bi to opazili, zaradi česar lahko prekipijo čez rob posode.
Zaradi tega se priporoča počasno segrevanje, tako da izberete ustrezno stopnjo moči in hrano pred in med segrevanjem večkrat premešate.

Kuhanje s pomočjo indukcije

Prednosti kuhanja z indukcijo

Kuhanje s pomočjo indukcije pomeni radikalno spremembo v tradicionalnem načinu gretja, saj se toplota proizvaja neposredno v posodi. Zaradi tega predstavlja vrsto prednosti:

- **Velika hitrost pri kuhanju in cvrenju;** saj se segreva neposredno posoda.
- **Porabi manj energije**
- **Udobneje in čistejše;** saj se razlita hrana ne prismodi na ploščo.
- **Nadzor nad kuhanjem in varnost;** Plošča takoj po delovanju na upravljalno ploščo dobavi oziroma prekine dovajanje energije. Indukcijsko kuhališče preneha dovajati toploto, če odstranite posodo, ne da bi ga prej ugasnili.

Ustrezna posoda

Feromagnetna posoda

Edina **posoda, primerna za kuhanje z indukcijo, je feromagnetna posoda, ki** je lahko iz:

- emajliranega jekla
- litega železa
- posebna posoda za indukcijo iz nerjavečega jekla.

Posebna posoda za indukcijo

Obstaja še druga vrsta posebne posode za indukcijo, katere dno ni popolnoma feromagnetno. Preverite premer posode, saj lahko vpliva tako na zaznavo posode kot na rezultat kuhanja.

Preverjanje posode z magnetom

Da bi izvedeli, ali je posoda ustrezna, preverite, ali jo privlači magnet. Proizvajalec običajno navede, katera posoda je primerna za indukcijo.

Neustrezna posoda

Nikoli ne uporabljajte posode iz:

- običajnega tankega jekla
- stekla
- gline
- bakra
- aluminija

Karakteristike dna posode

Karakteristike dna posode lahko vplivajo na homogenost rezultata kuhanja. Posoda, izdelana iz snovi, ki razširja toploto, kot je večplastna posoda iz nerjavečega jekla, enakomerno porazdeli toploto in s tem prihrani čas in energijo.

Posode ni ali ni ustrezne velikosti

Če na izbrano kuhališče ne postavite posode, ali pa le-ta ni iz ustreznega materiala ali primerne velikosti, bo stopnja moči, ki se prikaže na prikazovalniku kuhališča, utripala. Da bi prenehala utripati, na kuhališče postavite posodo. Če utripanje traja več kot 90 sekund, se kuhališče avtomatsko izključi.

Prazna posoda, ali posoda s tankim dnom

Ne segrevajte prazne posode in ne uporabljajte posode s tankim dnom. Kuhalna plošča je opremljena z notranjim varnostnim sistemom, vendar se lahko prazna posoda segreje tako hitro, da ni dovolj časa za delovanje funkcije "Avtomatska izključitev" in posoda lahko doseže zelo visoko temperaturo. Dno posode na plošči bi se lahko stopilo in poškodovalo steklo plošče. V tem primeru se ne dotikajte posode in izključite kuhališče. Če potem, ko se ohladi, kuhališče ne deluje, se obrnite na pooblaščen servis.

Zaznavanje posode

Vsako kuhališče ima spodnjo mejo za zaznavanje posode, ki se razlikuje glede na material, iz katerega je izdelana posoda. Zaradi tega morate uporabiti kuhališče, ki najbolje ustreza premeru posode.

Dvojno oziroma trojno kuhališče

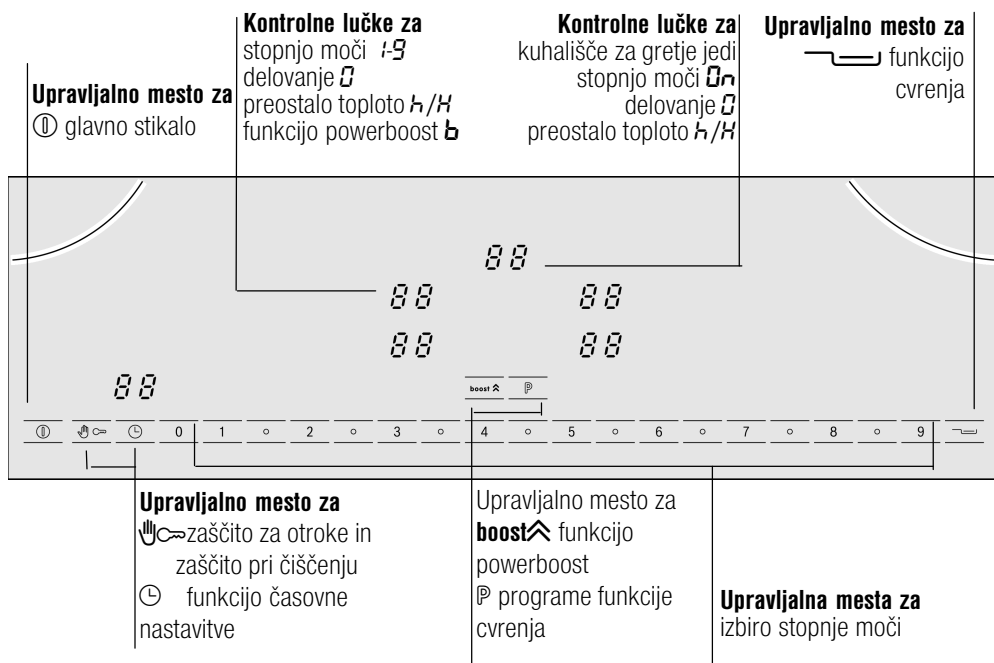
Ta kuhališča lahko prepoznajo posodo različnih dimenzij. Odvisno od materiala in lastnosti posode se kuhališče avtomatsko prilagodi, tako da se vključi samo enojno območje oziroma celotno območje kuhališča in se dovaja stopnja moči, ustrezna za doseganje dobrih rezultatov kuhanja.

Spoznajte svoj aparat

Navodila za uporabo veljajo za različne kuhalne plošče.

Na strani 2 so navedeni modeli.

Upravljalna plošča



Kuhališča

Kuhališče	Vključitev in izključitev
 Enojno kuhališče	Uporabljajte posodo ustreznih dimenzij.
 Ovalno kuhališče	Kuhališče se vključi samodejno, če uporabite posodo, katere dno je enakih dimenzij kot zunanje območje.
 Odporno kuhališče za gretje jedi	Vključitev: pritisnite znak  , ki ustreza kuhališču za gretje jedi; na kontrolnem polju se pojavi  Izključitev: ponovno pritisnite znak  , na kontrolnem polju se pojavi 

* **Prižge se kontrolna lučka preostale toplote.**

Uporabljajte samo posodo, primerno za kuhanje z indukcijo; glejte poglavje "Ustrezna posoda".

Kontrolna lučka preostale toplote

Kuhalna plošča vključuje kontrolno lučko preostale toplote na vsakem kuhališču, ki kaže, katero izmed njih je vroče. Ne dotikajte se kuhališča, ki ga prikazuje kontrolna lučka.

Čeprav je plošča ugasnjena, bo oznaka **h/H** ostala prižgana, dokler je kuhališče vroče.

Če posodo odstranite s kuhališča, preden oznaka kuhališča ugasne, se izmenično pojavljata kontrolna lučka **h/H** in položaj izbranega kuhališča.

Programiranje kuhalne plošče

V tem poglavju je prikazano, kako nastavite kuhališče. V preglednici so navedeni položaji in čas kuhanja za različne jedi.

Vključitev in izključitev kuhalne plošče

Vključitev

Kuhalno ploščo vključite in izključite s pomočjo glavnega stikala ①.

Pritisnite znak ①.

Zasliši se zvočni signal.

Prižge se kontrolna lučka ☐ vrh znaka ① in kontrolna lučka ☐ na vseh kuhališčih.

Izključitev

Pritisnite znak ①.

Kontrolni lučki ☐ in ☐ ugasneta.

Kuhalna plošča je izklopljena.

Kontrolna lučka preostale toplote ostane prižgana, dokler se kuhališča dovolj ne ohladijo.

Kontrolne lučke

Kuhalna plošča se samodejno izklopi, ko so vsa kuhališča izklopljena več kot določen čas.

Če je kuhalna plošča še vedno vroča, se prižge kontrolna lučka preostale toplote.

Nastavitev kuhališča

Izberite zeleno stopnjo kuhanja z znaki od 1 do 9.

Stopnja 1 = najmanjša moč

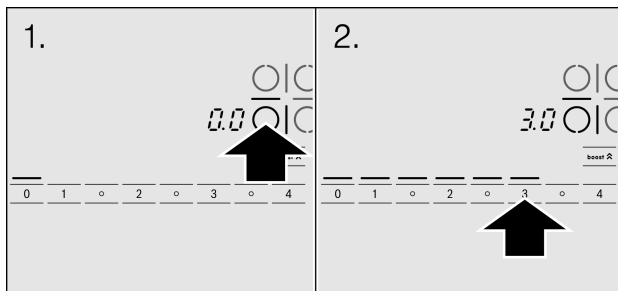
Stopnja 9 = največja moč

Vsaka stopnja kuhanja ima tudi vmesno stopnjo. Označena je z oznako .5 (na primer 1.5).

Izbira stopnje moči:

Kuhalna plošča mora biti vključena.

1. Pritisnite znak  ustreznega kuhališča.
Pojavi se kontrolna lučka .
2. Nato pritisnite znak položaj zelenega kuhališča.



3. Sprememba stopnje moči: Izberite kuhališče in nato pritisnite znak za položaj zelenega kuhališča.
Za izbiro vmesne stopnje pritisnite znak , ki se nahaja med znaki za položaj kuhališča.

Opozorilo:

Če na indukcijsko kuhališče niste postavili posode, izbrana stopnja moči utripa.

Ko čas preteče, kuhališče ugasne.

Izključitev kuhališča

Izberite kuhališče in nato pritisnite znak za položaj zelenega kuhališča .

Kuhališče je izključeno in pojavi se kontrolna lučka preostale toplote.

Preglednica kunanja

V naslednji preglednici je prikazanih nekaj primerov.

Čas kuhanja je odvisen od vrste, teže in kakovosti živil. Zaradi tega obstajajo razlike.

	Nizka stopnja moči	Trajanje nizke stopnje moči v minutah
Topljenje		
Čokolada, čokoladni oblivi, maslo, med	1-2	-
Želatina	1-2	-
Pogrevanje in ohranjanje toplote		
Enolončnica (npr. leča)	1-2	-
Mleko**	1-2	-
Klobase, skuhanje v vodi**	3-4	-
Odmrzovanje in segrevanje		
Globoko zamrznjena špinata	2-3	5-15 min
Globoko zamrznjen golaž	2-3	20-30 min
Kuhanje na šibkem ognju, vrenje na šibkem ognju		
Krompirjevi cmoki	4-5*	20-30 min
Ribe	4-5*	10-15 min
Bele omake, npr. bešamelna omaka	1-2	3-6 min
Umešane omake, npr. bernska omaka, holandska omaka	3-4	8-12 min
Vrenje, kuhanje v sopari, dušenje		
Riž (z dvojno količino vode)	2-3	15-30 min
Mlečni riž	2-3	25-35 min
Neolupljen krompir	4-5	25-30 min
Slan krompir v oblicah	4-5	15-25 min
Testenine	6-7*	6-10 min
Prikuhe, juhe	3-4	15-60 min
Zelenjava	2-3	10-20 min
Globoka zamrznjena zelenjava	3-4	7-20 min
Kuhanje v parnem loncu	4-5	-
Počasno dušenje		
Mesna rolada	4-5	50-60 min
Dušeno meso	4-5	60-100 min
Golaž	3-4	50-60 min

	Nizka stopnja moči	Trajanje nizke stopnje moči v minutah
Pečenje		
Naravni ali panirani fileti	6-7	6-10 min
Globoko zamrznjeni fileti	6-7	8-12 min
Naravni ali panirani kotleti	6-7	8-12 min
Biftek (debeline 3 cm)	7-8	8-12 min
Prsni kos (debeline 2 cm)	5-6	10-20 min
Prsni kos, globoko zamrznjen	5-6	10-30 min
Ribe in ribji fileti na naravni način	5-6	8-20 min
Panirane ribe in ribji fileti	6-7	8-20 min
Globoko zamrznjene panirane ribe, npr. ribje palčke	6-7	8-12 min
Rakci in rakovice	7-8	4-10 min
Globoko zamrznjene jedi, npr. praženo meso	6-7	6-10 min
Palačinke	6-7	pečenje posameznih
Tortilja	3-4	kosov pečenje
Ocvrta jajca	5-6	posameznih kosov 3-6 min
Cvrenje** (150 g - 200 g na porcijo v 1-2 l olja)		
Globoko zamrznjeni izdelki, npr. ocvrt krompirček, piščančji medaljoni	8-9	cvrenje
Globoko zamrznjeni ocvrtki	7-8	posameznih
Cmoki	7-8	porcij
Meso, npr. kosi piščanca	6-7	
Panirane ribe ali ribe v pivskem testu	6-7	
Zelenjava, gobe, panirane ali v pivskem testu, npr. šampinjoni		
Slaščice, npr. kolači, sadje v pivskem testu	4-5	
* Počasno kuhanje brez pokrova		
** Brez pokrova		

Funkcija cvrenja

Ta funkcija omogoča cvrenje na sprednjih kuhališčih z reguliranjem temperature posode.

Prednosti pri cvrenju

Kuhališče se greje samo, kadar je potrebno. Na ta način se prihrani energija.

Olje in maščoba se ne pregrejeta.

Posoda za funkcijo cvrenja

Na voljo je posoda, ki je primerna za funkcijo cvrenja. Uporabljajte samo takšno posodo. Pri drugi posodi regulacija ne bo delovala. Posoda se lahko pregreje.

To posodo lahko nabavite naknadno kot dodatno opremo v specializiranih trgovinah ali v našem pooblaščenem servisu. Vedno navedite ustrezno kataloško številko HEZ390210, HEZ390220, HEZ390230.

Posoda ima oblogo proti prijemanju hrane. Cvrete lahko tudi z malo maščobe.

Kaj morate upoštevati

Nikoli ne segrevajte olja, masla oziroma masti brez nadzora.

Posodo postavite na sredino kuhališča. Prepričajte se, da je dno posode ustreznega premera.

Posode ne pokrijte s pokrovko. V nasprotnem primeru samodejna regulacija ne bo delovala. Uporabite lahko zaščitno rešeto; na ta način bo samodejna regulacija delovala.

Uporabljajte samo olje, primerno za cvrenje. Če uporabljate maslo, margarino, olivno olje ali svinjsko mast, izberite stopnjo temperature **min**.

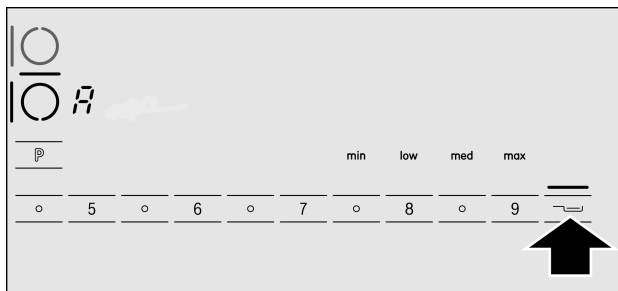
Nivoji temperature

Stopnja moči	Temperatura	Primerno za
max	visoka	npr. krompirjevi ocvrtki, slan krompir ali rahlo pečen biftek.
med	srednja-visoka	npr. drobno cvrtje kot zamrznjeni panirani izdelki, zrezki, ragu, zelenjava.
low	nizka-srednja	npr. drobno cvrtje kot fileti in klobasice, ribe.
min	nizka	npr. tortilje, jedi z maslom, olivnim oljem ali margarino.

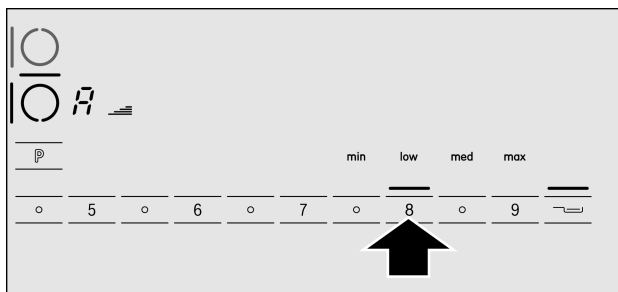
Programiranje

V tabeli izberite ustrezen nivo temperature. Postavite posodo na kuhališče. Kuhalna plošča mora biti vključena.

1. Izberite zeleno kuhališče.
2. Pritisnite znak . Prižge se kontrolna lučka , ki se nahaja nad znakom . Kontrolna lučka **A** se prižge v kontrolnem polju kuhališča. Možne stopnje temperature se pokažejo na upravljalnem mestu stopnje moči.



- 3.** V naslednjih 5 sekundah, s pomočjo znaka ustrezne stopnje moči, izberite želeno stopnjo temperature (glejte sliko).
 Prižgeta se kontrolni lučki  in  pod stopnjo temperature.
 Funkcija cvrenja je vključena.



Znak  ostane prižgan, dokler ni dosežena temperatura cvrenja.

Nato se oglasi zvočni signal in znak  ugasne.

- 4.** V posodo vlijte olje in nato dodajte hrano.

Kot običajno je treba hrano premešati, da se ne prismoji.

Ko je jed pripravljena

Izberite kuhališče in pritisnite znak . Nato odstranite posodo.

Tabela

Tabela prikazuje, kateri nivo temperature je primeren za posamezno živilo. Čas kuhanja se lahko spreminja glede na vrsto, težo, količino in kakovost živila.

		Nivo temperature	Skupni čas kuhanja od zvočnega signala
Meso	Naravni ali panirani zrezki	med	6-10 minut
	Fileti	med	6-10 minut
	Reberca	low	10-17 minut
	Cordon bleu	low	15-20 minut
	Rahlo pečen biftek (debeline 3 cm)	max	6-8 minut
	Srednje pečen ali skozi pečen biftek (debeline 3 cm)	med	8-12 minut
	Prsni kos (debeline 2 cm)	low	10-20 minut
	Kuhane ali surove klobasice	low	8-20 minut
	Pleskavice/fileti	low	6-30 minut
	Mesni sir	min	6-9 minut
	Ragu, giros	med	7-12 minut
	Pretaknjeno meso	med	6-10 minut
	Mesnata slanina	min	5-8 minut
Ribe	Pečene ribe	low	10-20 minut
	Ribji fileti, naravni ali panirani	low/med	10-20 minut
	Rakovice, rakci	med	4-8 minut
Jajčne jedi	Palačinke	med	pečenje posameznih kosov
	Tortilje	min	pečenje posameznih kosov
	Ocvrta jajca	min/med	2-6 minut
	Umešana jajca	min	2-4 minute
	Carski praženec	low	10-15 minut
	Francoski/opečeni kruhki	low	pečenje posameznih kosov

		Nivo temperature	Skupni čas kuhanja od zvočnega signala
Krompir	Pražen krompir iz neolupljenega kuhanega krompirja	max	6-12 minut
	Pražen krompir iz surovega krompirja	low	15-25 minut
	Krompirjevi ocvrtki	max	pečenje posameznih kosov
	Blanširan krompir	med	10-15 minut
Zelenjava	Česen, čebula	min	2-10 minut
	Bučke, jajčevci	low	4-12 minut
	Paprika, zeleni beluši	low	4-15 minut
	Gobe	med	10-15 minut
	Blanširana zelenjava	med	6-10 minut
Zamrznjene jedi	Zrezki	med	15-20 minut
	Cordon bleu	low	10-30 minut
	Prsni del	min	10-30 minut
	Medaljoni	med	10-15 minut
	"Giros", "Kebab"	med	10-15 minut
	Ribji fileti, naravni ali panirani	low	10-20 minut
	Ribje palčke	med	8-12 minut
	Pečene ribe	med / max	4-6 minut
	Pražene jedi in zelenjava	min	8-15 minut
	Spomladanski zvitki	low	10-30 minut
	Mehki/trdi sir	low	10-15 minut
Drugo	Mehki/trdi sir	low	7-10 minut
	Pripravljene jedi z dodajanjem vode, npr. kuhane testenine*	min	4-6 minut
	Rezine kruha	low	6-10 minut
	Mandlji/oreščki/pinjole*	min	3-7 minut

* Jed damo v hladno posodo.

Programi za cvrenje

Te programe uporabljajte samo s posodo, primerno za funkcijo cvrenja.

S temi programi lahko pripravite naslednje jedi:

Program	Jed
P1	Zrezki
P2	Perutninske prsi, cordon bleu
P3	Rahlo pečen biftek
P4	Srednje ali skozi pečen biftek
P5	Ribe
P6	Pražene jedi ali zelenjava, zamrznjene jedi
P7	Pečica - ocvrt krompirček, zamrznjene jedi
P8	Palačinke
P9	Tortilje, jajca

Izbira želenega programa

Opravite naslednji postopek:

1. Izberite kuhališče.
2. Pritisnite znak .
Kontrolna lučka  se prižge na kontrolnem polju kuhališča.
3. V naslednjih 5 sekundah izberite želen program s pomočjo znakov od **1** do **9**. Kontrolna lučka  se prižge.

Program je izbran.

Dokler ustrezna temperatura ni dosežena, ostane znak  prižgan. Ko je temperatura dosežena, se oglasi zvočni signal in kontrolna lučka ugasne.

V posodo vlijte olje in nato hrano.

Kot običajno je treba hrano premešati, da se ne prismoji.

Izključitev programa

Izberite kuhališče in pritisnite znak . Nato odstranite posodo.

Zaščita za otroke

Kuhalno polje je mogoče zaščititi pred nehotenim vklopom, da bi preprečili, da otroci vklopijo kuhališča.

Začasna vključitev in izključitev zaščite za otroke

Vključitev

Kuhalno ploščo je izjemoma mogoče blokirati, na primer, kadar so na obisku majhni otroci.

Kuhalna plošča mora biti vključena. Pritisnite znak  , dokler se ne oglasi zvočni signal za potrditev in se prižge kontrolna lučka . Začasna zaščita za otroke je vključena. Čez nekaj časa kontrolna lučka  ugasne.

Izključitev

Pritisnite znak  , dokler se ne oglasi zvočni signal za potrditev in kontrolna lučka  ugasne. Začasna zaščita za otroke je izključena. Sedaj lahko vključite kuhhalno ploščo.

Opozorilo!

Zaščita za otroke se lahko vključi oziroma izključi po pomoti zaradi:
vode, polite po plošči med čiščenjem,
razlite hrane
predmetov na znaku  .

Trajna vključitev in izključitev zaščite za otroke

Trajna vključitev in izključitev zaščite za otroke

S to funkcijo se zaščita za otroke samodejno vključi, vedno ko izključimo kuhhalno ploščo.

Glejte poglavje "Osnovne nastavitve".

Vključitev kuhhalne plošče

Pritisnite znak  , dokler ne zaslišite zvočnega signala in kontrolna lučka  ugasne. Trajna zaščita za otroke je izključena. Sedaj je kuhhalna plošča pripravljena za delovanje.

Funkcija Powerboost

S pomočjo te funkcije se bo vsebina posode segrela hitreje kot z uporabo stopnje moči **9**.

Ta funkcija omogoča povečanje najvišje stopnje moči kuhališča, ki ga trenutno uporabljate.

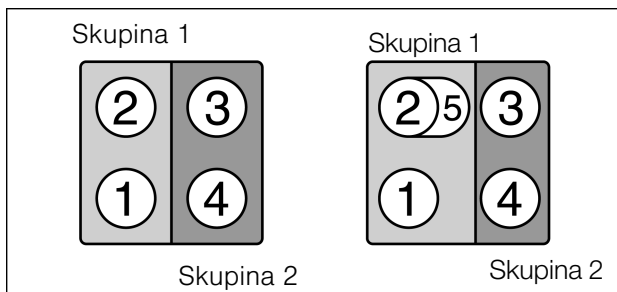
Omejitve pri uporabi funkcije Powerboost

Vsa kuhališča imajo to funkcijo.

Funkcija Powerboost je na voljo vedno, kadar drugo kuhališče iste skupine ni vključeno. (glejte sliko)

Na primer, če želite vključiti to funkcijo na ovalnem kuhališču (2 in 5), mora kuhališče številka 1 ostati ugasnjeno, in obratno. Če ni ugasnjeno, na kontrolni lučki kuhališča izmenično utripata črka **b** in stopnja moči **9**; kasneje se ponovno vklopi stopnja moči **9**, ne da bi vključili funkcijo.

Isto se zgodi pri kuhališčih 3 in 4.



Vključitev

Opravite naslednji postopek:

1. Izberite kuhališče.
2. Pritisnite znak **boost** .

Na kontrolni lučki se pojavi črka **b**. Funkcija je vključena.

Izključitev

Opravite naslednji postopek:

1. Izberite kuhališče.

2. Pritisnite znak **boost** .

Znak **b** izgine in kuhališče se vrne na stopnjo moči **9**. Funkcija Powerboost je izključena.



V določenih okoliščinah se lahko funkcija Powerboost samodejno izključi, da bi se zaščitili elektronski deli znotraj kuhalne plošče.

Funkcija časovne nastavitve

To funkcijo je mogoče uporabljati na dva različna načina:

- za samodejno izključitev kuhališča.
- kot opozorilnik.

Samodejna izključitev kuhališča

Programiranje

Vnesite čas trajanja za želeno kuhališče. Ko čas preteče, se kuhališče samodejno izključi.

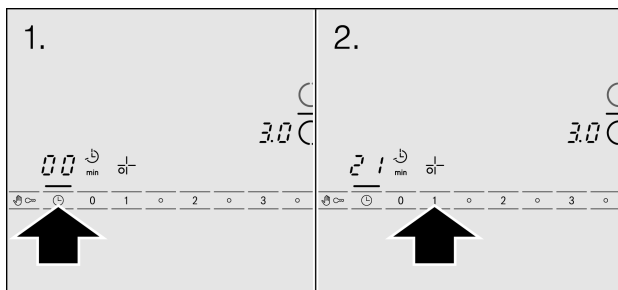
Kuhalna plošča mora biti vključena.

1. Izberite kuhališče in želeno stopnjo moči.

Nato dvakrat pritisnite znak .

Prižgejo se kontrolne lučke **00 min**, in ____.

2. Nastavite čas z znaki od 1 do 9.



Ko je čas potekel

Po nekaj sekundah čas začne teči.

Kuhališče se izključi. Oglasi se opozorilni signal. Na kuhališču se pojavi 0.0 in na kontrolnem polju časa se pojavi 00.

Ko pritisnete znak , kontrolne lučke ugasnejo in zvočni signal preneha.

Popravek časa

Izberite kuhališče in nato dvakrat pritisnite znak . Prižgeta se kontrolni lučki **min**, ___ in .

Spremenite čas kuhanja z znaki od 1 do 9.

Izključitev samodejnega izklopa pred pretekom časa

Izberite kuhališče in dvakrat pritisnite znak .

Prižgejo se kontrolne lučke **min**, ___ in .

Nato pritisnite znak **0**, dokler se ne pojavi **00**.

Nasveti in opozorila

Za nastavitev časa, krajšega od 10 minut, vedno pritisnite 0 in nato želeno vrednost.

Izberite kuhališče, da vidite preostali čas kuhanja.

Programirati je mogoče čas do 99 minut.

Po izpadu električnega omrežja funkcija časovnega programiranja ni več vključena.

Opozorilna ura

Z opozorilno uro lahko programirate čas do 99 minut. Ni odvisna od drugih nastavitev.

Programiranje

1. Pritisnite znak .

Na kontrolnem polju funkcije časovne nastavitve se pojavi **00**.

Prižgejo se kontrolne lučke ___, **min** in .

2. Nastavite želeni čas z znaki od **1** do **9**.

Po nekaj sekundah kontrolna lučka ___ ugasne in nastavljen čas prične teči.

Ko čas poteče

Zasliši se zvočni signal. Na kontrolnem polju funkcije časovne nastavitve se pojavita **00** in .

Pritisnite znak , prikazi ugasnejo in opozorilni zvočni signal preneha.

Popravek časa

Pritisnite znak .

Prižgeta se kontrolni lučki ___ in .

Spremenite čas z znaki od **1** do **9**.

Izključitev opozorilne ure

Pritisnite znak .

Prižgeta se kontrolni lučki ____ in .

Nato pritisnite znak **O** in ga držite, dokler se na kontrolnem polju funkcije časovne nastavitve ne pojavi .

Kontrolna lučka  ugasne.

Nasveti in opozorila

Če se nastavljeni čas ne pokaže, tolikokrat pritisnite znak , dokler se na kontrolnem polju funkcije časovne nastavitve ne prižge kontrolna lučka .

Za nastavitev časa, krajšega od 10 minut, vedno pritisnite **O** in nato želeno vrednost.

Po prekinitvi električnega napajanja se ura izključi.

Obe funkciji, samodejna izključitev kuhališča in opozorilna ura, lahko delujeta istočasno.

Zaščita pri čiščenju

Če čistite upravljalno mesto, medtem ko je kuhalna plošča vključena, se lahko spremenijo nastavitve.

Da bi se temu izognili, ima kuhalna plošča funkcijo zaščite pri čiščenju.

Pritisnite znak . Upravljalno mesto približno 35 sekund ostane blokirano.

Tedaj lahko očistite površino upravljalnega mesta brez tveganja, da bi spremenili nastavitve.

Po preteku tega časa se oglasi opozorilni signal in nekaj sekund zatem se funkcija izključi.

Blokada upravljalnega mesta je izključena.

Opomba

Blokada ne vpliva na znak  in na glavno stikalo. Funkcijo zaščite pri čiščenju lahko izključite, kadar želite, in izključite kuhalno ploščo.

Samodejna časovna omejitev

Če je kuhališče že dlje časa vključeno in ni bila opravljena nobena nastavitev, se vključi samodejna časovna omejitev.

Kuhališče preneha greti.

Na kontrolnem polju kuhališča izmenično utripata **F**, **B** in kontrolna lučka preostale toplote **h/H**.

Ob pritisku na kateri koli znak, kontrolna lučka ugasne. Sedaj lahko ponovno nastavite kuhališče.

Ko se vključi samodejna časovna omejitev, se nastavi glede na izbrano stopnjo moči (od 1 do 10 ur).

Osnovne nastavitve

Kuhalna plošča ima različne osnovne nastavitve. Nekatere izmed njih je mogoče spremeniti.

c 1	Stalna zaščita za otroke Ko kuhhalno ploščo vključite, je zaščita avtomatsko vključena.	0 zaščita izključena* 1 zaščita vključena
c 2	Izključitev zvočnega signala Kratek zvočni signal, ki potrdi, da ste pritisnili na znak, ali dolg zvočni signal, ki opozarja na nepravilno rokovanje z aparatom.	0 večina signalov izključena 1 nekateri signali izključeni 2 vsi signali vključeni*
c 5	Samodejna izključitev kuhališča Kuhališče se vedno samodejno izključi, ko preteče nastavljeni čas.	0 samodejna izključitev izključena* 1 minuta = najkrajši čas 99 minut = najdaljši čas
c 6	Trajanje opozorilnega signala funkcije časovne nastavitve Opozorilni signal, ko preteče čas na uri, ali za avtomatsko izključitev kuhališča.	1 10 sekund 2 30 sekund 3 1 minuta

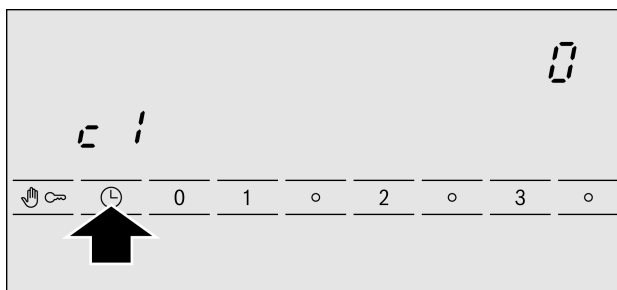
c 7	Funkcija Power-Management Omejitev skupne moči kuhalne plošče. Obstaja 17 stopenj nastavitve. Če zvišamo stopnjo nastavitve, se moč kuhalne plošče poveča za 500 W.	7 = 1000 W najmanjša moč 7 - 8. = od 1500 do 9000 W 9 = 9500 W največja moč
c 9	Izbira kuhališča Kot osnovna nastavek je vedno izbrano zadnje programirano kuhališče. To lahko spremenimo. Kuhališče ostane izbrano samo 5 sekund.	0 osnovna nastavek* 1 5-sekundna omejitev
c 0	Vrnitev na nastavitve zaradi okvare kuhalne plošče Izbris vseh izvedenih nastavitve	0 osebne nastavitve 1 vrnitev na nastavitve zaradi okvare*

* Osnovne nastavitve

Dostop do osnovnih nastavitve

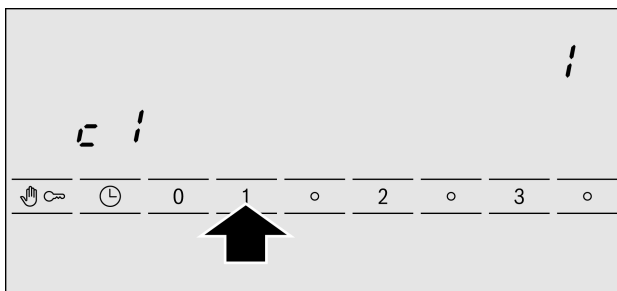
Opravite naslednji postopek:

1. S pomočjo glavnega stikala vklopite kuhalno ploščo.
2. V naslednjih 10 sekundah pritisnite znak , dokler se ne oglasi signal za potrditev in se na kontrolnem polju območja za programiranje časa ne prižge kontrolna lučka **c 1** (glejte sliko).



Izbira želene nastavitve

3. Pritisnite znak ⌚, dokler se na kontrolnem polju ne pojavi želena funkcija.
4. Nato z znakoma 0 in 9 izberite želeno vrednost. Na kontrolnem polju spodaj levo se pojavi nova vrednost.



5. Ponovno pritisnite znak ⌚ za več kot 4 sekunde, dokler se ne oglasi zvočni signal za potrditev. Nastavitve so bile pravilno shranjene.

Vzdrževanje in čistoča

Nasveti in opozorila, navedeni v tem poglavju, vam bodo v pomoč pri kar najustreznejšem čiščenju in vzdrževanju kuhalne plošče

Kuhalna plošča

Čistoča

Ploščo očistite po vsakem kuhanju. Tako se ostanki hrane na njej ne bodo zažgali.

Uporabljajte izključno čistilna sredstva, primerna za kuhalne plošče. Upoštevajte navodila na embalaži.

Nikoli ne uporabljajte:

- jedkih sredstev
- agresivnih čistil, kot so razpršila za pečico ali odstranjevanje madežev
- ostrih gobic, ki bi lahko opraskale površino
- visokotlačnih ali parnih čistilnih naprav

Strgalka za steklo

Trdovratno umazanijo odstranite s strgalko za steklo.

1. Odstranite ščitnik strgalke
2. Z rezilom očistite površino kuhalne plošče.

Površine kuhalne plošče ne čistite s ščitnikom strgalke, ker bi jo lahko opraskali.



Rezilo je zelo ostro. Nevarnost poškodb! Kadar rezila ne uporabljate, ga zavarujte. Rezilo zamenjajte takoj, ko opazite, da je poškodovano.

Nega

Nanesite sredstvo za vzdrževanje in zaščito kuhalnih plošč. Upoštevajte nasvete in opozorila na embalaži.

Obroba kuhalne plošče

Da ne bi poškodovali obrobe kuhalne plošče, upoštevajte naslednja navodila:

- uporabljajte samo toplo vodo z malo mila
- nikoli ne uporabljajte ostrih ali jedkih sredstev
- ne uporabljajte strgalke za steklo

Odprava motenj

Običajno so vzrok za motnje malenkosti. Preden se obrnete na pooblaščen servis, morate upoštevati naslednje nasvete in opozorila.

Kontrolna lučka	Motnja	Ukrep
ni je	Prekinjena je dobava električne energije.	S pomočjo drugih električnih aparatov preverite, ali je prišlo do izpada pri dobavi električne energije.
	Aparat ni bil pravilno priključen na električno omrežje.	Preverite, ali je aparat pravilno priključen na električno omrežje.
	Motnja v elektronskem sistemu.	Če prejšnje preverjanje ni odpravilo motnje, pokličite pooblaščen servis.
<i>E</i> utripa	Upravljalna plošča je mokra ali je na njej predmet	Obrišite upravljalno ploščo oziroma odstranite predmet.
<i>E</i> + številka/ <i>d</i> + številka/ <i>E</i> + številka/	Motnja v elektronskem sistemu	Izključite kuhalno ploščo iz električnega omrežja. Počakajte nekaj sekund in jo ponovno priključite. Če prikaz ostaja, se obrnite na pooblaščen servis.
<i>F0/F9</i>	Prišlo je do interne napake v delovanju	Izključite kuhalno ploščo iz električnega omrežja. Počakajte nekaj sekund in jo ponovno priključite. Če prikaz ostaja, se obrnite na pooblaščen servis.
<i>F2</i>	Elektronski sistem se je pregrel in je izključil ustrezno kuhališče	Počakajte, da se elektronski sistem dovolj ohladi. Nato pritisnite na znak katerega koli kuhališča. Če prikaz ostaja, se obrnite na pooblaščen servis.
<i>F4</i>	Elektronski sistem se je pregrel in je izključil vsa kuhališča	Počakajte, da se elektronski sistem dovolj ohladi. Nato pritisnite na znak katerega koli kuhališča. Če prikaz ostaja, se obrnite na pooblaščen servis.
<i>UI</i>	Nepravilna napajalna napetost, izven normalnih meja delovanja	Obrnite se na podjetje za distribucijo električne energije.

Kontrolna lučka	Motnja	Ukrep
U2/U3	Kuhališče se je pregrelo in se izključilo, da bi se zaščitila okolica.	Počakajte, da se elektronski sistem dovolj ohladi, in ga ponovno vključite.

Na upravljalno ploščo nikoli ne postavljajte vroče posode.

Normalen zvok med delovanjem aparata

Tehnologija gretja s pomočjo indukcije temelji na ustvarjanju elektromagnetnih polj, ki povzročijo, da se toplota proizvaja neposredno na dnu posode. To lahko povzroči, odvisno od posode, določen zvok ali vibracije, kot tiste, opisane v nadaljevanju:

Močno brnenje kot v transformatorju

Ta zvok nastaja pri kuhanju na visoki stopnji moči. Vzrok za to je količina energije, ki se prenaša s kuhalne plošče na posodo. Manjša kot je stopnja moči, šibkejši je zvok in lahko celo izgine.

Rahlo piskanje

Omenjen zvok nastane, kadar je posoda prazna. Ta zvok izgine, ko v posodo damo vodo ali hrano.

Pokanje

Ta zvok se pojavi pri posodi, ki je sestavljena iz več slojev različnih materialov. Zvok nastane zaradi vibracij, ki se proizvajajo na stičnih površinah različnih slojev materialov. Ta zvok izvira iz posode. Količina in način kuhanja hrane se lahko razlikujeta.

Glasnejši piski

Zvok se proizvaja predvsem v posodi, sestavljeni iz različnih slojev materialov, takoj ko se vključi najvišja stopnja gretja in hkrati na dveh kuhališčih. Ti piski izginejo ali so redkejši, takoj ko se zmanjša moč gretja.

Hrup ventilatorja

Za pravilno delovanje elektronskega sistema mora kuhalna plošča delovati pri nadzirani temperaturi. Zaradi tega je kuhalna plošča opremljena z ventilatorjem, ki se vklopi po vsakem zaznavanju temperature med različnimi stopnjami moči. Ventilator lahko deluje tudi s pomočjo vztrajnosti, potem ko je ugasnjena kuhalna plošča, če je zaznana temperatura še vedno previsoka.

Opisani zvoki so normalni in so del tehnologije gretja s pomočjo indukcije ter niso znak za napako.

Pooblaščeni servis

Naš pooblaščeni servis je na voljo uporabnikom za popravila aparata, nakup dodatne opreme in svetovanje ter za kakršna koli pojasnila v zvezi z našimi proizvodi oziroma storitvami.

Podatki o naših pooblaščenih servisih so v priloženem dokumentu.

Če se obrnete na pooblaščeni servis, mu morate posredovati številko proizvoda (E□ številka) in serijsko številko (FD□Nr.) aparata. Te podatke najdete na nalepki s tehničnimi podatki, ki je nalepljena na spodnji strani kuhalne plošče, in v dokumentu v prilogi.

DE <http://www.bosch-hausgeraete.de>
GB <http://www.boschappliances.co.uk>
FR <http://www.bosch-electromenager.com>
NL <http://www.bosch-huishoudelijke-apparaten.nl>
FI <http://www.bosch-kodinkoneet.com>
DK <http://www.bosch-hvidevarer.com>
ES <http://www.bosch-ed.com>
PT <http://www.bosch.pt>
BE <http://www.electro.bosch.be>
AU <http://www.bosch.com.au>
AT <http://www.bosch-hausgeraete.at>
BR <http://www.boschelectrodomesticos.com.br>
GR <http://www.bosch-home.gr>
US <http://www.bosch-appliances.com>